

Versão, em chinês, da Portaria n.º 36/90/M, de 12 de Fevereiro, que aprova o orçamento ordinário do Leal Senado de Macau, relativo ao ano económico de 1990.

訓 令 第三六/ 九〇/ M號 二月十二日

按照十一月廿四日第一一九/ 八四/ M號法令第七條四款之規定，澳門市政廳一九九〇經濟年度專有預算，已呈總督核准；

經聽取諮詢會意見；

澳門總督行使二月十七日第一/ 七六號國家基

本法所頒佈之澳門組織章程第一五條一款 b 及 e 項所賦予之權，制訂如下：

獨一條——核准及由一九九〇年一月一日起執行澳門市政廳一九九〇經濟年度專有預算，金額為壹億捌仟捌佰壹拾陸萬玖仟壹百伍拾陸元（MOP \$188,169,156.00），該預算為本訓令之一部分，並由市政執行委員會簽署。

一九九〇年二月七日於澳門政府

着頒行

總督 文禮治

澳門市政廳一九九零年支出預算表

密碼	收入名稱	每款之銀碼	號碼數目	每條銀碼數目	每組總數	每章總數
	總額					188,169,156
	收入					172,169,156
	第三章					71,046,500
03-00-00-00	稅項、罰款及其他					
03-01-00-00	稅項				68,346,500	
03-01-01-00	其他稅項					
03-01-01-01	進口新鮮肉及凍肉		3,500,000			
03-01-01-02	校秤		150,000			
03-01-01-03	驗車、考車、駕駛執照之批准書及記錄		26,503,400			
03-01-01-03-01	驗車	17,000,000				
03-01-01-03-02	考車	5,500,000				
03-01-01-03-03	駕駛執照	3,000,000				
03-01-01-03-04	批准書	3,400				
03-01-01-03-05	記錄	1,000,000				
03-01-01-04	特別情況（澳門至中國巴士）		10,000			
03-01-01-05	車牌		40,000			
03-01-01-06	補償及轉讓		100,000			
03-01-01-07	市政屠房（運輸及檢驗）		1,500,000			
03-01-01-08	的士咪表的校正及封口		35,500			
03-01-01-09	監察溝渠工程		600,000			
03-01-02-00	其他執照				33,907,600	
03-01-02-01	固定或流動小販		2,500,000			
03-01-02-02	電油站及其他自動或手操作的測量工具		26,400			
03-01-02-03	暫時及永久性障礙		3,500,000			
03-01-02-04	進口和出售急凍和調味的肉類、鳥類及內臟		120,000			
03-01-02-05	狗牌、		200,000			
03-01-02-06	店號牌、牌、旗幟、布帳、橫額、海報、宣傳板之燈光、宣傳板展覽等		3,500,000			
03-01-02-07	掘坑		400,000			
03-01-02-08	露天茶座及售票站		160,000			
03-01-02-09	行車執照		25,500,000			
03-01-02-10	企衫工程		1,200			
03-02-00-00	罰款及其他同類款項				2,700,000	
03-02-01-00	觸犯法例和規則			1,700,000		
03-02-02-00	觸犯市政章程			1,000,000		
	第四章					4,589,156
04-00-00-00	地段收入					
04-03-00-00	利息——其他利息				3,000,000	
04-03-01-00	按金			3,000,000		
04-06-00-00	利息——其他利息				200,000	
04-06-01-00	電力公司一九八八年利息			200,000		

密碼	收入名稱	每款之銀碼	號碼數目	每條銀碼數目	每組總數	每章總數
04-10-00-00	地段或其他租金				1,389,156	
04-10-01-00	愛都酒店租金			1,389,156		
	第五章 轉 賬					87,488,500
05-00-00-00					87,488,500	
05-01-00-00	公共方面			87,488,500		
05-01-01-00	直接稅項的參與					
05-01-01-01	業鈔	5,644,800				
05-01-01-02	職業稅	24,549,000				
05-01-01-03	房屋稅	16,134,700				
05-01-01-04	純利稅	41,160,000				
05-01-02-00	澳門公職人員制度之調整					
05-01-02-02	按照十月二十三日第九/八九/M號法律批准許可所頒佈之條文有關支出					
	第六章 永久物業之出售					70,000
06-00-00-00					70,000	
06-03-00-00	其他方面			70,000		
06-03-01-00	出售作廢的工具					
	第七章 出售服務及非永久物業					5,465,000
07-00-00-00					450,000	
07-04-00-00	房屋租金及其他租金			450,000		
07-04-01-00	屋宇					
07-10-00-00	其他				5,015,000	
07-10-01-00	花園的收入			200,000		
07-10-02-00	公共廁所			60,000		
07-10-03-00	墳場收入			1,000,000		
07-10-04-00	市場街市收入			2,000,000		
07-10-05-00	狗房			100,000		
07-10-06-00	博物館收入			50,000		
07-10-07-00	手續費			200,000		
07-10-08-00	表格和章程冊的出售			20,000		
07-10-09-00	市政泳池收入			800,000		
07-10-12-00	綜藝館收入			585,000		
07-10-12-01	售票處	10,000				
07-10-12-02	第一館出租	500,000				
07-10-12-03	第二館出租	70,000				
07-10-12-04	水吧出租	5,000				
07-10-12-05	宣傳	0				
	第八章 其他收入					3,510,000
08-00-00-00					1,800,000	
08-01-00-00	退休金之補償					
08-02-00-00	撫恤金				260,000	
08-03-00-00	工作人員的醫藥及住院費				450,000	
08-05-00-00	其他不固定收入				1,000,000	
	資本收入					16,000,000
	第九章 出售投資財產					6,000,000
09-00-00-00					1,000,000	
09-07-00-00	房屋——公共方面				5,000,000	
09-09-00-00	房屋——其他方面					
	第十三章 其他資本收入					10,000,000
13-00-00-00					10,000,000	
13-01-00-00	上年的盈餘					

澳門市政廳一九九零年支出預算表

密碼	支出名稱	每款之銀碼	號碼數目	每條銀碼數目	每組總數	每章總數
	總額					188,167,156
	資本支出					137,330,186
	第一章 工作人員				88,428,624	100,600,000
01-00-00-00						
01-01-00-00	固定及永久薪俸					
01-01-01-00	法律通過的團體之工作人員			38,605,092		
01-01-01-01	薪俸或薪金		37,757,412			
01-01-01-01-01	市政廳	1,108,800				
01-01-01-01-02	被委任之工作人員(附設I)	36,648,612				
01-01-01-02	公積獎金		847,680			

密碼	支出名稱	每款之銀碼	號碼數目	每條銀碼數目	每組總數	每章總數
01-01-01-02-01	市政廳	13,680				
01-01-01-02-02	被委任之工作人員	834,000				
01-01-02-00	團體外之工作人員			1,881,600		
01-01-02-01	薪俸		1,800,000			
01-01-02-02	工績獎金		81,600			
01-01-04-00	團體內之工作人員薪金			11,556,432		
01-01-04-01	薪金(附設I)		10,120,032			
01-01-04-02	工績獎金		1,436,400			
01-01-05-00	散位工作人員薪金			30,850,000		
01-01-05-01	薪金		30,640,000			
01-01-05-02	工績獎金		210,000			
01-01-06-00	雙糧			600,000		
01-01-09-00	聖誕津貼			2,300,000		
01-01-10-00	假期津貼			2,500,000		
01-01-11-00	特別津貼			135,500		
01-02-00-00	其他薪俸				5,593,776	
01-02-01-00	不固定或其他津貼			50,000		
01-02-03-00	超時工作			2,311,776		
01-02-03-01	額外工作		2,311,776			
01-02-04-00	錯數津貼			72,000		
01-02-06-00	房屋津貼			3,000,000		
01-02-08-00	食宿——現金			160,000		
01-03-00-00	其他支出				1,115,000	
01-03-01-00	個人電話			45,000		
01-03-03-00	個人衣服用品			1,070,000		
01-05-00-00	員工福利				5,010,800	
01-05-01-00	家庭津貼			5,000,000		
01-05-02-00	其他津貼——員工福利			10,800		
01-06-00-00	補償金				451,800	
01-06-01-00	食宿補償			125,000		
01-06-03-00	旅遊費補償			326,800		
01-06-03-01	車馬費津貼		46,800			
01-06-03-02	在外工作之每日津貼		200,000			
01-06-03-03	其他津貼——補償		80,000			
02-00-00-00	第二章 物業和服務					23,480,156
02-01-00-00	永久物業				3,953,156	
02-01-01-00	建築和大型維修			0		
02-01-03-00	住宿設備和工具			737,156		
02-01-04-00	教育文化、文娛工具			361,000		
02-01-05-00	工廠、工場、化驗工具			1,142,000		
02-01-07-00	辦公室設備			1,034,500		
02-01-08-00	其他永久性物業			680,500		
02-01-08-00-01	車牌	240,000				
02-01-08-00-02	攝影工具	14,000				
02-01-08-00-03	市政泳池工具	26,500				
02-01-08-00-04	其他	400,000				
02-02-00-00	非永久物業				5,267,000	
02-02-01-00	原料			229,000		
02-02-02-00	燃料、燃油			1,825,000		
02-02-04-00	辦公室消費			630,000		
02-02-07-00	其他非永久物業			2,583,000		
02-02-07-00-01	清潔工具	460,000				
02-02-07-00-02	油漆工具及漆油	600,000				
02-02-07-00-03	電器工具	466,000				
02-02-07-00-04	花園工具	230,000				
02-02-07-00-05	工場工具	31,500				
02-02-07-00-06	攝影黑房工具	65,500				
02-02-07-00-07	木匠、做木工具及渠務工具	160,000				
02-02-07-00-08	其他	570,000				
02-03-00-00	購置服務				14,258,000	
02-03-01-00	物業的使用和保養			2,020,000		
02-03-02-00	設置各部門辦公室費用			3,728,000		
02-03-02-01	電費		1,500,000			
02-03-02-02	設置各部門的其他費用		2,228,000			
02-03-02-02-01	水費	600,000				
02-03-02-02-02	清潔費	523,000				
02-03-02-02-03	護衛看更費用	1,080,000				
02-03-02-02-04	其他	25,000				
02-03-03-00	醫療費			600,000		
02-03-04-00	物業			1,050,000		
02-03-04-00-01	傢俬	50,000				
02-03-04-00-02	不動產	1,000,000				
02-03-05-00	運輸和通訊費			1,650,000		
02-03-05-01	特別假期旅費		500,000			
02-03-05-02	其他原因之旅費		350,000			

密碼	支出名稱	每款之銀碼	號碼數目	每條銀碼數目	每組總數	每章總數
02-03-05-03	其他運輸和通訊費		800,000			
02-03-05-03-01	旅費	300,000				
02-03-05-03-02	通訊費	500,000				
02-03-04-00	交際費			200,000		
02-03-07-00	宣傳及廣告費			1,224,000		
02-03-07-00-01	城市清潔運動	500,000				
02-03-07-00-02	防瘋狗症宣傳運動	30,000				
02-03-07-00-03	政府刊物費	564,000				
02-03-07-00-04	其他	130,000				
02-03-08-00	其他特別工作			390,000		
02-03-08-00-01	計劃構思	350,000				
02-03-08-00-02	其他工作	40,000				
02-03-09-00	不固定費用			570,000		
02-03-09-00-01	市政泳池運作費用	400,000				
02-03-09-00-02	其他費用	170,000				
02-03-20-00	評政審校市政廳賬目			10,000		
02-03-21-00	電燈公司供應街道的電力			136,000		
02-03-22-00	文化及康樂活動			2,500,000		
02-03-22-00-01	展覽	1,500,000				
02-03-22-00-02	其他	1,000,000				
02-03-23-00	清潔工人薪俸			120,000		
02-03-23-00-01	日薪	120,000				
02-03-24-00	培訓課程			60,000		
04-00-00-00	第四章 轉 賬					11,755,380
04-01-00-00	公共方面				10,613,380	
04-01-02-00	自治基金			6,180,000		
04-01-02-01	退休基金		6,180,000			
04-01-02-01-01	退休金補償	5,400,000				
04-01-02-01-02	撫恤金補償	780,000				
04-01-02-01-03	其他津貼基金	0				
04-01-03-00	市政廳			3,442,500		
04-01-03-00-01	離島市政廳	3,442,500				
04-01-03-00-02	海島市政廳：的士牌照收益之百份十	0				
04-01-05-00	其他			990,880		
04-01-05-00-01	公務員援助會	440,880				
04-01-05-00-02	格蘭披治大賽車籌委會	500,000				
04-01-05-00-03	其他機構	50,000				
04-02-00-00	私人機構				950,000	
04-02-00-00-01	市政廳人員福利會	120,000				
04-02-00-00-02	商業學校	60,000				
04-02-00-00-03	其他教育機構	170,000				
04-02-00-00-04	其他福利機構	250,000				
04-02-00-00-05	其他文娛機構	350,000				
04-03-00-00	私人				180,000	
04-04-00-00	外地				12,000	
04-04-00-00-02	葡、非、美、亞的首都聯盟	12,000				
05-00-00-00	第五章 其他費用					1,494,650
05-02-00-00	保險				1,209,650	
05-02-01-00	人員			368,350		
05-02-02-00	工具			231,300		
05-02-03-00	不動產			110,000		
05-02-04-00	車輛			450,000		
05-02-05-00	觀眾			50,000		
05-03-00-00	歸還				25,000	
05-04-00-00	其他				260,000	
	資本支出					43,838,970
07-00-00-00	第八章 其他投資					50,838,970
07-02-00-00	房屋				1,500,000	
07-06-00-00	其他建築				35,304,000	
07-06-01-00	市內公用地			9,809,000		
07-06-01-01	公用地區建設	570,000				
07-06-01-02	街道的維修和建設	8,500,000				
07-06-01-03	安裝路燈	739,000				
07-06-02-00	花園及綠化區			8,850,000		
07-06-02-01	鴨涌河的花園之建設	2,500,000				
07-06-02-02	松山花園	1,700,000				
07-06-02-03	望廈花園	650,000				
07-06-02-04	市政花園的保養及改善	950,000				

密碼	支出名稱	每款之銀碼	號碼數目	每條銀碼數目	每組總數	每章總數
107-06-02-05	兒童花園的保養及改善		750,000			
107-06-02-06	街道綠化區之保養及改善		700,000			
107-06-02-07	盧九花園之保養及改善		600,000			
107-06-02-08	市政墳場的保養及改善		400,000			
107-06-02-09	大炮台山坡美化工程		600,000			
107-06-03-00	街市和小販區			3,500,000		
107-06-03-01	祐漢街市		1,000,000			
107-06-03-02	其他街市的保養及改善		2,000,000			
107-06-03-03	小販區		500,000			
107-06-05-00	公共衛生			6,675,000		
107-06-05-01	防鼠疫運動		45,000			
107-06-05-02	美化氹仔填海區		1,000,000			
107-06-05-03	公共清潔站的建築		500,000			
107-06-05-04	公共廁所的建築及改善		150,000			
107-06-05-05	路環新處理垃圾站		4,000,000			
107-06-05-06	改善下水道系統		1,000,000			
107-06-06-00	市政廳各部門的建築物			4,910,000		
107-06-06-01	議事亭前地的建築物之保養及改善		110,000			
107-06-06-02	鴨涌河場所		2,500,000			
107-06-06-03	其他市政大廈的保養及改善		1,300,000			
107-06-06-04	蘇利利大廈的修葺		1,000,000			
107-06-07-00	其他工程			1,540,000		
107-06-07-00-01	街名牌	100,000				
107-06-07-00-02	保養及修葺大三巴牌坊	500,000				
107-06-07-00-03	其他	940,000				
107-09-00-00	運輸工具				3,966,470	
107-09-00-00-01	輕型及運貨型	1,213,500				
107-09-00-00-02	特別	2,752,970				
107-10-00-00	工具及機器				4,068,500	
107-10-00-00-01	無線電設備	205,000				
107-10-00-00-02	工場運輸部設備	75,500				
107-10-00-00-03	保養自來水網及下水渠工具	350,000				
107-10-00-00-04	綜藝館設備	460,000				
107-10-00-00-05	壓縮器及其他處理垃圾工具	2,000,000				
107-10-00-00-06	電腦設備	500,000				
107-10-00-00-07	花園設備	364,000				
107-10-00-00-08	工程用具	70,000				
107-10-00-00-09	其他	44,000				
107-21-00-00	文化物業				1,000,000	
107-21-01-00	保養			1,000,000		
第八章						5,000,000
108-00-00-00	資金的轉移					
108-01-00-00	公共方面				5,000,000	
108-01-05-00	其他			5,000,000		
108-01-05-00-01	參與有關澳門總督與東方基金會簽署協議書所指有關發展文化綜合場所的建造及其他方面的建設	5,000,000				

澳門市政廳，一九八九年十二月二十九日——市政執委會——主席馬斯華——副主席殷理基——委員梁官漢——委員姚汝祥——委員李康。

Versão, em chinês, da Portaria n.º 37/90/M, de 12 de Fevereiro, que aprova o 2.º orçamento suplementar das Oficinas Navais, relativo ao ano económico de 1989.

訓 令 第三七/ 九〇/ M號 二月十二日

鑑於澳門船廠一九八九年度第二追加預算，已送交監管部門通過；

經聽取諮詢會意見；

澳門總督行使二月十七日第一/ 七六號國家基本法頒佈之澳門組織章程第一五條一款 b 及 e 項所賦予之權，制訂如下：

獨一條——核准澳門船廠一九八九經濟年度第二追加預算，該預算為本訓令之一部分，並由有關